rossini.
Your workwear since 1969

NOTA INFORMATIVA TPS

DATI DEL FABBRICANTE: Rossini Trading S.p.a. Via pastrengo 7m/9 24068 Seriate (Bg)

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La legislazione vigente attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità dell'identificazione e delle scelta del DPI adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro. Pertanto è opportuno che venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze prima dell'impiego. Il datore di lavoro deve inoltre provvedere ad informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali il DPI lo protegge assicurando, se necessario, una formazione e/o l'addestramento circa l'uso corretto e l'utilizzo pratico del DPI. Organismo di Certificazione e Organismo di Sorveglianza annuale secondo l'articolo 11B della Direttiva: n° 0302 (ANCCP s.r.l. Via Nicolodi, 43/1 - 57121 Livorno - LI)

CATEGORIA (D.Lgs. 89/686/CEE) III^a Dichiarazione di conformità disponibile al sito www.rossini1969.it nella sezione certificati dei singoli articoli

MODELLO:

- TUTA INTERA ART. A 40151 e varianti cod. 4X1 (+ cod. Tessuto)
- COMPLETO GIUBBINO ART. A 10151 e varianti cod. 1X1 + PANTALONE ART. A 00151 e varianti cod. 0X1 (+ cod. Tessuto)

NORME APPLICATE E IMPIEGO:

UNI EN ISO 20471:2017 *"Indumenti ad alta visibilità"*

UNI EN 13034:2009 (EN 13034:2005+A1:2009) *"Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi Requisiti prestazionali per indumenti di protezione chimica che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi (equipaggiamento tipo 6 e tipo PB [6])"*

UNI EN 1149-5:2018 (EN 1149-5:2008*) "Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche - Parte 5: Requisiti prestazionali dei materiali e di progettazione "*

UNI EN ISO 11612:2015 (EN ISO 11612:2008) *"Indumenti di protezione-Indumenti per protezione contro calore e fuoco"*

UNI EN ISO 11611:2015 (EN ISO 11611:2007) *"Indumenti di protezione utilizzati per la saldatura e i procedimenti connessi"*

CEI EN 61482-2:2022 (IEC 61482-2:2018) *"Lavori sotto tensione – Indumenti protettivi contro l'effetto termico dell'arco elettrico – Parte 1-2: Metodi di prova – Metodo 2: Determinazione delle classi di protezione dall'arco, di materiale e indumenti usando il metodo di prova dell'arco forzato e diretto (camera di prova)"*

I capi sono stati progettati per proteggere l'utilizzatore da brevi contatti con fiamme libere, basse fonti di calore radiante, convettivo; spruzzi di ferro fuso e, per alcuni tessuti, anche calore da contatto. I capi sono stati progettati per per la protezione del corpo contro l'effetto termico dell'arco elettrico. Il capo può venire utilizzato nel caso di occasionali piccoli gocciolamenti o di goccioline polverizzate, piccoli spruzzi a pressione minima di sostanze chimiche a limitata concentrazione. Inoltre i capi sono stati progettati per protezione in operazioni di saldatura e procedimenti connessi.

Il capo è un indumento di protezione per la dissipazione delle cariche elettrostatiche ed è da utilizzare come componente di un sistema di messa a terra globale per evitare scariche che possono innestare incendi. Le proprietà dissipative potrebbero non essere sufficienti per l'utilizzo in atmosfere esplosive arricchite di ossigeno. Il capo non protegge da principali voltaggi. Il capo deve essere indossato allacciato completamente e deve coprire permanentemente eventuali indumenti o materiali sottostanti non dissipativi durante tutti i movimenti e nel normale utilizzo. La persona che indossa il DPI deve essere opportunamente messa a terra mediante l'indosso di calzature antistatiche adeguate; la resistenza tra la persona e la terra deve essere inferiore $10^8\ \Omega$.

L'indumento non deve essere aperto, slacciato o rimosso in presenza di fiamma o di atmosfere esplosive, o durante la manipolazione di sostanze esplosive o infiammabili. I capi possono essere indossati negli ambienti ATEX 1,2,20,21,22 con energia di ignizione minima di atmosfera esplosiva non meno di 0,016 mJ e non possono essere usati in atmosfere arricchite di ossigeno o in zona 0 senza autorizzazione.

Le prestazioni dissipative di cariche elettrostatiche possono essere ridotte a causa dell'uso, della lacerazione, dei lavaggi e di possibili contaminazioni.

In caso di accidentali schizzi di liquidi chimici o infiammabili, l'utilizzatore deve immediatamente ritirarsi a rimuovere con attenzione l'indumento, prestando attenzione che il prodotto chimico non entri e contatto con nessuna parte della pelle. L'indumento dovrà quindi essere pulito o eliminato.

In caso di spruzzi di metallo fuso, l'utilizzatore dovrà immediatamente abbandonare il posto di lavoro e togliere l'indumento, l'indumento infatti se indossato direttamente a contatto con la pelle, potrebbe non eliminare tutti i rischi di bruciatura.

Il capo limita la protezione al tronco, braccia e gambe, sono escluse testa, mani e piedi, per le quali deve essere prevista un'adeguata protezione aggiuntiva.

LIMITI DI IMPIEGO: Gli indumenti oggetto della presente nota informativa NON sono adatti per l'impiego in operazioni in cui sia essenziale la resistenza alla permeazione di prodotti chimici a livello molecolare, oppure sia richiesta una barriera completa al liquido o ai prodotti chimici gassosi (ad es. situazioni in cui sussista il rischio di esposizione ad emissioni massicce e potenti di prodotti chimici liquidi concentrati) inoltre NON sono adatti per rischi derivanti da freddo, incendi boschivi o di vegetazione, incendi strutturali e per tutti gli impieghi non menzionati nella presente nota informativa.

PRESTAZIONI:

COD. TESSUTO	EN 11611	EN 11612	EN 13034 (gli indumenti sono stati sottoposti alla prova di Light Spray Test)	EN 1149-5	CEI EN 61482-1-2	n. max. lavaggi
51	Classe 1 – A1	Infiammabilità: Lettera **A1** calore convettivo: Lettera **B1** calore radiante: Lettera **C1** grossi spruzzi alluminio: non applicabile grossi spruzzi ferro: Lettera **E2** calore da contatto : **F1**	Resistenza abrasione: livello 6/6 Resistenza lacerazione: livello 2/6 Resistenza trazione: livello 4/6 Resistenza perforazione: livello 2/6 Resistenza penetrazione e repellenza dei liquidi: H_2SO_4 30%: P= classe 3/3 R= classe 3/3 NaOH 10%: P= classe 3/3 R= classe 3/3 o-xilene: P= Non classificabile R=Non classificabile 1-butanolo: P= Non classificabile R =Non classificabile	OK	OK **CLASSE 1 4 kA**	MAX. 50
61	Classe 1 – A1	Infiammabilità: Lettera **A1** calore convettivo: Lettera **B1** calore radiante: Lettera **C1** grossi spruzzi alluminio: non applicabile grossi spruzzi ferro: Lettera **E2** calore da contatto : **F1**	Resistenza abrasione: livello 6/6 Resistenza lacerazione: livello 2/6 Resistenza trazione: livello 4/6 Resistenza perforazione: livello 2/6 Resistenza penetrazione e repellenza dei liquidi: H_2SO_4 30%: P= classe 3/3 R= classe 3/3 NaOH 10%: P= classe 3/3 R= classe 3/3 o-xilene: P= Non classificabile R=Non classificabile 1-butanolo: P= Non classificabile R =Non classificabile	OK	OK **CLASSE 1 4 kA**	MAX. 50

GUIDA ALLA SELEZIONE DEI DPI per SALDATORI:

CLASSE 1: tecniche di saldatura manuali con leggera formazione di spruzzi e gocce, come per esempio saldatura a gas, saldatura TIG, saldatura MIG, saldatura al micro plasma, brasatura, saldatura a punti e saldatura MMA.

Minore protezione dalle radiazioni UV, prodotte nei processi di saldatura con arco elettrico.

CLASSE 2: tecniche di saldatura manuali con elevata formazione di spruzzi e gocce, come per esempio saldatura MMA, saldatura MAG (CO2 o miscele), saldatura MIG, saldatura da arco elettrico, taglio al plasma, taglio a ossigeno.

Maggiore protezione dalle radiazioni UV, prodotte nei processi di saldatura con arco elettrico.

AVVERTENZE: Gli indumenti che fanno parte di un completo devono essere sempre indossati insieme. La protezione contro i rischi indicati nella presente nota informativa non viene assicurata se gli indumenti vengono utilizzati singolarmente.

Gli indumenti offrono protezione solamente per la parte del corpo effettivamente ricoperta pertanto deve essere integrata, in funzione della destinazione d'uso, con DPI idonei per la protezione della testa, delle mani e dei piedi. Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono garantite solo se gli indumenti sono di

taglia adeguata, correttamente indossati, allacciati e in perfetto stato di conservazione. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri e puliti; qualora gli indumenti non fossero integri (scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione.
La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni o conseguenze, derivanti da un uso improprio, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere.
CONSERVAZIONE: conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco e asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni di seguito riportate che compaiono sull'etichetta del capo.
SMALTIMENTO: se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.
PULIZIA E MANUTENZIONE

temperatura max di lavaggio	NON sopporta il trattamento con cloro	Asciugare in tumbler a bassa temperatura	stirare a 150°C	NON lavabile a secco Con tetracloroetilene

Etichetta tessuto

Fabbricante ⇒

Codice modello ⇒

Dimensioni del corpo secondo EN 13688:2022 ⇒

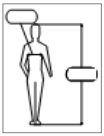
Taglia ⇒

⇒

Rossini Trading S.p.a

Completo

Giubbetto A10151 + Pantalone A00151



S

EN ISO 13688:2013+A1:2021

CE 0302

TESSUTO: 75% cotone, 24% poliestere, 1% fibra conduttiva

Tipo 6

EN 13034:2005 + A1:2009

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612/15
A1 B1 C1 E2 F1

EN ISO 11611:2015
CLASSE 1
A1

CEI EN 61482-2/22
APC 1
Classe 1 4 kA

EN 20471:2017

Simboli di manutenzione ⇒

Max. 50X

⇐ Marcatura CE

⇐ Composizione tessuto

⇐ Pittogrammi

⇐ **Norma di riferimento**

⇐ Leggera la Nota Informativa

Dichiarazione di Conformità UE

(REGOLAMENTO UE 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DICHIARA

Sotto la propria esclusiva responsabilità che il DPI di seguito descritto

A00151 / A10151

- É conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e ottempera alle norme tecniche:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- É identico al DPI sottoposto all'esame UE di tipo (modulo B) con il certificato numero

  PPE-1900-21269-Cert
  rilasciato dall'Organismo Notificato:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

- É soggetto alla procedura di cui all'allegato VIII (modulo D) del Regolamento, sotto la supervisione dell'Organismo Notificato:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Direttore Generale)

rossini.
Your workwear since 1969

EU Declaration of Conformity

(EU REGULATION 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DECLARES

Under his sole responsibility that the PPE described hereafter

A00151 / A10151

- Is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and comply to the technical standards:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- Is identical to the PPE subject to EU type examination (module B) under the certificate no.

PPE-1900-21269-Cert
issued by the Notified Body:

ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
Via dello Struggino, 6
57121 Livorno - Italy

- Is subject to the procedure set out in Annex VIII (module D) of the Regulation, under the supervision of the Notified Body:

ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
Via dello Struggino, 6
57121 Livorno - Italy

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Managing Director)

Declaración UE de Conformidad

(REGLAMENTO UE 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DECLARA

Bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI descrito a continuación

A00151 / A10151

- Es conforme con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y cumple a las normas técnicas:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- Es idéntico al EPI que está sujeto a examen UE de tipo (módulo B) con el número de certificado

  PPE-1900-21269-Cert
  expedido por el Organismo Notificado

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

- Está sujeto al procedimiento establecido en el Anexo VIII (módulo D) del Reglamento, bajo la supervisión del organismo notificado:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Director General)

Declaração UE de conformidade

(REGULAMENTO COMUNITÁRIO 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DECLARA

Sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI descrito a seguir

A00151 / A10151

- Está em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 e cumpre com as normas técnicas:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- É idêntico ao EPI que está sujeito ao exame UE de tipo (módulo B) ao abrigo do certificado número

  PPE-1900-21269-Cert
  emitido pelo Organismo Notificado:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

- Está sujeto ao procedimento previsto no Anexo VIII (módulo D) do Regulamento, sob a supervisão do Organismo Notificado:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Diretor Geral)

rossini.
Your workwear since 1969

Déclaration UE de conformité

(RÈGLEMENT DE L'UE 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DÉCLARE

Sous sa seule responsabilité que l'EPI décrit ci-après

A00151 / A10151

- Est en conformité avec les dispositions du règlement (UE) 2016/425 et les normes techniques:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- Est identique à l'EPI soumis à l'examen UE de type (module B) avec le numéro de certificat

  PPE-1900-21269-Cert
  émis par l'Organisme Notifié

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italie

- Doit se soumettre à la procédure établie dans l'Annexe VIII (module D) du Règlement, sous la supervision de l'Organisme Notifié:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italie

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Directeur Général)

Declarație de Conformitate UE

(REGULAMENTUL UE 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

DECLARĂ

Pe propria răspundere exclusivă că EPI descrise în cele ce urmează

A00151 / A10151

- Este în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și este conform cu standardele tehnice:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- Este identic cu EIP care face obiectul examinării UE de tip (modulul B) conform certificatului numărul

  PPE-1900-21269-Cert
  eliberat de Organismul Notificat:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

- Si face obiectul procedurii definite în Anexa VIII (modulul D) la Regulament, sub supravegherea Organismul Notificat:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italia

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Director General)

rossini.
Your workwear since 1969

EU-Konformitätserklärung

(EU-VERORDNUNG 2016/425)

Rossini Trading S.p.a.
Via Pastrengo 7M/9
24068-Seriate Bg

ERKLÄRT

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die nachstehend beschriebene PSA

A00151 / A10151

- Mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 konform ist und den technischen Normen entspricht:
  - EN ISO 13688:2013+A1:2021
  - EN ISO 11611:2015
  - EN ISO 11612:2015
  - EN 13034:2005+A1:2009
  - EN 1149-5:2018
  - IEC 61482-2:2018
  - EN ISO 20471:2013/A1:2016

- Ist identisch mit der PSA, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) unter der Bescheinigungsnummer unterliegt

  PPE-1900-21269-Cert
  die von der benannten Stelle ausgestellt wurde:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italien

- Un dem in Anhang VIII (modul D) der Verordnung beschriebenen Verfahren, under Aufsicht der notifizierten Stelle unterliegt:

  ANCCP Certification Agency S.r.l. (nr. 0302)
  Via dello Struggino, 6
  57121 Livorno - Italien

Seriate, 06/09/2023

Alberto Pedroni
(Geschäftsführender Direktor)